「弾く、聴く、読む」クラシックギター愛好家のために
ギタードリーム

Guitardream

NO. 11
JUN-JUL 2008

掲載楽譜収録!!
CD付

幻の名演を収録!
渡辺範彦

今月の楽譜
- マンシーニ／酒と薔薇の日々
- ラモー／タンブーラン
- タレガ／マズルカ ト長調
- ファリャ／カンシオン
- 佐藤弘和／ダンス
- ジュリアーニ／ポロネーズ第3番op.137-3
- ベルリオーズ／ハンガリー行進曲
- 二橋潤一／「フレール・ジャック」変奏曲
- 久石 譲／オリエンタル・ウィンド

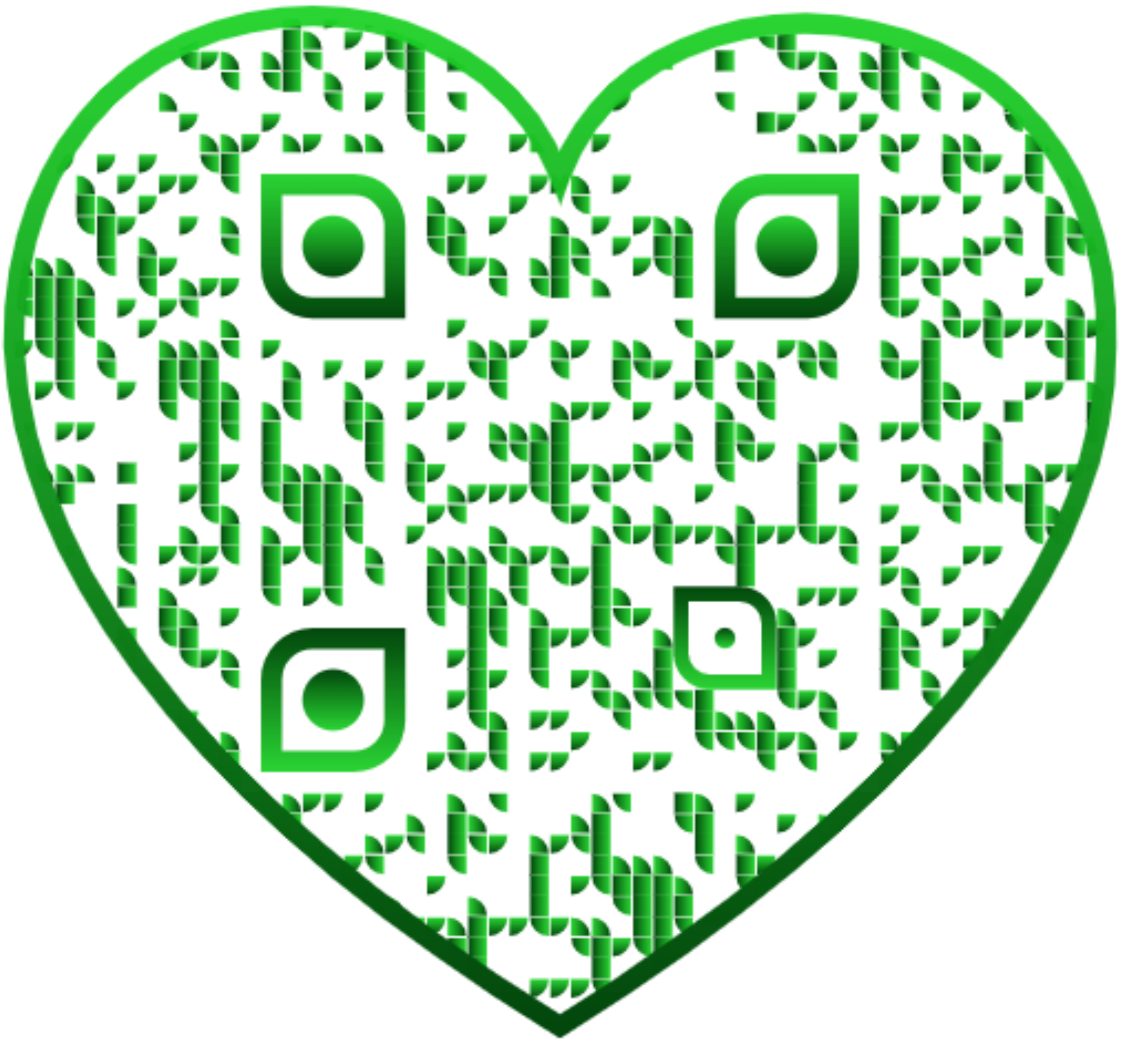
特別集中連載
最新のタッチを身につけよう!
現代右手奏法序説③

話題のアーティスト
クラシカルギターコンクール第1位
井上仁一郎

クラブ・マリアデュオ「今日も元気、ギターが楽しい」
渡邊悦子

宮下祥子
Sachiko Miyashita

HOMA dream



CD 収録曲目一覧

CD Contents

TOTAL: 65'45

Days of Wine and Roses **Henry Mancini - Noriyasu Takeuchi**	**1**	02'56	酒とバラの日々 **マンシーニ〈竹内永和・編曲〉**
Tambourin **J-Ph. Rameau - Noriyasu Takeuchi**	**2**	01'38	タンブーラン **ラモー〈竹内永和・編曲〉**
Deep River **Hirokazu Sato**	**3**	00'55	深い河 **佐藤弘和**
Reflections **Hirokazu Sato**	**4**	00'43	反射 **佐藤弘和**
Absence of Thumb Finger **Hirokazu Sato**	**5**	00'18	親指の不在 **佐藤弘和**
Perfume **Hirokazu Sato**	**6**	01'08	香りたつ **佐藤弘和**
Nocturne - Hommage à Henze **Hirokazu Sato**	**7**	01'39	ノクターン“ヘンツェ讃” **佐藤弘和**
My Lodging is on the cold ground op.125-5 **Mauro Giuliani**	**8**	02'56	春の日の花と輝く **ジュリアーニ**
Amazing Grace **Scottish Folksong - Ippo Tsuboi**	**9**	04'05	アメージング・グレイス **スコットランド民謡〈壺井一歩・編曲〉**
Mazurka en Sol Mayor **F. Tarrega**	**10**	03'08	マズルカ・ト長調 **タレガ**
Cancion **Manuel de Falla - Jin-Ichiro Inoue**	**11**	02'27	カンシオン **ファリャ〈井上仁一郎・編曲〉**
Dance **Hirokazu Sato**	**12**	03'16	ダンス **佐藤弘和**
Polonese Concertante no.3 op.137-3 **Mauro Giuliani**	**13**	05'02	協奏風ポロネーズ第3番 op.137-3 **ジュリアーニ**
No.14 from 24 Leçons of Method op.27 **F. Carulli**	**14**	01'49	24のデュエットより第14番（ギター教則本 op.27より） **カルッリ**
Variations sur chanson populaire Français **Jun-ichi Nihashi**	**15**	01'03	「フレール・ジャック」変奏曲（主題、第1変奏） **二橋潤一**
Marche Hongroise de La Damnation de Faust **Hector Berlioz**	**16**	04'46	ハンガリー行進曲 劇音楽「ファウストの劫罰」より **ベルリオーズ〈伊藤敏明・編曲〉**
Oriental Wind **Joe Hisaishi - Nobuyuki Hirakura**	**17**	04'31	オリエンタル・ウィンド **久石 譲〈平倉信行・編曲〉**
Home and the Heartland **Bill Whelan - Masataka Sato**	**18**	05'37	ホーム・アンド・ザ・ハートランド **ウェラン**
1st Mov. from Divertissement No.2 **W.A.Mozart - Makiko En-ya**	**19**	02'25	ディヴェルティメント第2番第1楽章 **モーツァルト〈塩谷牧子・編曲〉**
Fantaisie **Sylvius Leopold Weiss**	**20**	02'45	ファンタジー **ヴァイス** **演奏：渡辺範彦（1976年8月12日ライブ録音）**
Sarabande **G.F.Handel**	**21**	03'59	サラバンド **ヘンデル** 〃
Menuet I & II **G.F.Handel**	**22**	02'18	メヌエットI、II **ヘンデル** 〃
Romance de Amor **Spanish Folksong**	**23**	02'34	愛のロマンス **スペイン民謡** 〃
Madroños **Federico Moreno Torroba**	**24**	02'49	マドローニョス **M=トローバ** 〃

※トラック18以降はライブ録音のためノイズが入る場合があります。

Player (Guitar) :

Noriyasu Takeuchi (V. Bedikian 1979) **1, 2**
Hirokazu Sato (M. Nobe 2000) **3-8, 12-14**
Sachiko Miyashita (M. Barbero Hijo 1995) **9**
Koichi Kezuka (I. Fleta 1961) **10, 13-16**
Jin-ichiro Inoue (J. Gilbert 1994) **11**
Nobuyuki Hirakura (M. Lopez 2004) **17**
Masataka Sato (J.P.Maze 2000) **18**
Tokyo University of Foreign Studies Guitar Circle **19**
Norihiko Watanabe (M. Kohno) **20-24**
[Live recording on 12 Aug. 1976]

演奏者（使用ギター）：

竹内永和 (V. ベディキアン 1979) **1, 2**
佐藤弘和 (野辺正二 2000) **3-8, 12-14**
宮下祥子 (M. バルベロ・イーホ 1995) **9**
毛塚功一 (I. フレタ 1961) **10, 13-16**
井上仁一郎 (J. ギルバート 1994) **11**
平倉信行 (M. ロペス 2004) **17**
佐藤正隆 (J.P.マゼ 2000) **18**
東京外国語大学ギターサークル **19**
渡辺範彦（河野賢） **20-24**

広告インデックス

ギターショップ・アウラ…… 口絵3
IGP …… p.18
今井勇一…… p.44
Ut Orpheus Edizioni …… p.83
Editions Orphee …… p.44
La Guitarreria …… p.28
キング・インターナショナル…… 表4
國松竜次ギターリサイタル … 表3
黒澤楽器店…… 口絵1
黒澤澄夫・哲郎…… p.52
ジーアンドエム …… p.19
Chanterelle Verlag…… p.83
庄司清英…… p.83
ショップ松下＆ギター教室 p.44
Musikverlag Doblinger…… p.83
宮下祥子…… p.83
ミューズ音楽館 …… p.19
ムジークゾリステン …… p.19
メディアカーム …… p.19
山下暁彦…… p.83
吉住和宏…… p.44
りとるかりん …… p.37

次号の発売日は
2008年8月5日〈火〉
です。

ギタードリームは全国有名楽器店、ギター専門店でお買い求めできます。
書店では取り扱っていません。入手が難しい場合は弊社から直接購入することができます。
右記弊社住所、Faxにより申し込むか、弊社ホームページから申し込んでください。

Guitardream

ギタードリーム No.11　2008年6/7月号
2008年6月5日（第3巻第3号）定価1,470円（税込み）
ISBN978-4-86247-711-8 JAN4560184087113

編集・発行人：　菅原 潤
発行所：　株式会社ホマドリーム
〒171-0021 東京都豊島区西池袋5-21-6-101
TEL: (03)6303-6151　FAX: (03)5951-3555
E-mail: info@homadream.com
URL: www.homadream.com
印刷・製本：　株式会社 平河工業社
表紙・紙面デザイン：　サトウデザイン室
写真：　tama
楽譜浄書：　神野浄書技研、菅原 潤
音源録音・編集：　毛塚功一

(C) 無断転載、複製を禁ず　JASRAC 0806539-801
(C) 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo. All Rights Reserved. Printed in Japan.

付録CD 01 トラックNo.

Days of Wine and Roses

酒とバラの日々

Henry Mancini
arr. by Noriyasu Takeuchi

© 1962 by WARNER BROS. INC.
All rights reserved. Used by permission.
Print rights for Japan administered by YAMAHA MUSIC PUBLISHING, INC.

Am7
F♯m7♭5
F7
Em7
Am7
to ⊕
ad lib. with rubato
Dm7
G7(9)
C
Am7
Dm7
G7(9)
Cmaj7
Em7♭5
A7(♭9)
Dm7
Dm7
B♭7(9)
Em7
A7
Dm7
G7
Bm7♭5
E7(♭9)
Am7
D7
Dm7
G7
rit.
D.S.
⊕Coda
Dm7
G7(9)
Em7
Am7
Dm7
G7(9)
Em7
Am7
Dm7
G7(9)
C
Fm(onC)
Cmaj7
rit.

02 付録CD ◎ トラックNo.

Tambourin

タンブーラン

from Pièces de clavecin (1724)

Jean-Philippe Rameau
arr. by Noriyasu Takeuchi

3e Reprise

New Guitar Method for 21st century by Hirokazu Sato

新しいメソッドを求めて

21世紀のギター教本

佐藤弘和

1966年、青森県弘前市生まれ。弘前大学教育学部音楽科卒業。ピアノ、作曲等を学ぶ。ギターを渡辺範彦、永島志基、各氏に師事。90年新人賞選考演奏会で第2位入賞。同年、自作曲がPTNAヤングピアニスト・コンペンションの課題曲に採用される。91年、デビューリサイタル。現在、教授、演奏、編曲、作曲で活動。

唐突ですが次回が最終回！　テクニック的にもいよいよ大詰めです。すべてを網羅してはいませんが、振り返ってみるとさまざまな技巧を取り上げてきたと思います。今回は、ヴィラ＝ロボス《練習曲第1番》に代表されるような**幅広いアルペジオ**。そして、何といってもトレモロ。地道にやれば《アランブラの想い出》《森に夢見る》《暁の鐘》などの魅力溢れる作品を弾くことも夢ではありません。また、音楽上での重要なテクニックである**テンポ・ルバート**。これを意識的にコントロールすることでより豊かな演奏をすることができます。ぜひ理解して身につけるよう頑張ってください！

レッスン31　幅広いアルペジオ

右手の指は*pima*の4本。ゆえに4音による組み合わせのパターンがアルペジオの基本となります。しかし、例外的に5,6音で幅広く動くパターンも出てくるので、右手の指使いはより複雑で多様性を帯びることになります。また、その曲にしかないパターンもありますから、その都度慣れていくしかありません。

深い河。⑥弦から①弦まで全弦を使ったパターン。細かく見れば、*p*を3回連続、*pima*の上行と*amip*の下行の間に*imi*を挟み込む山型のパターンとなっている…。そのようなポイントをしっかり意識し、右手に覚え込ませることが大事です。

反射。*pi*の連続を使う、いわゆるリュートで言う**フィゲタ**風な指使いです。*p*を要に使うことでアクセントの効いたスピーディーな動きが生まれます。

アルベニス《アストゥリアス》の力強い推進力も、やはり*pi*(*pm*)の連続に負うところが大きいでしょう。弦を移動（移弦）していくので、最初は多少弾きにくく感じるものの慣れれば楽です。

レッスン32　トレモロ

誰もがあこがれる奏法第1位！　ではないでしょうか。されどなかなか上手に弾くのは困難と言えます。ポイントは*ami*の指使いを同一弦上で、しかも粒を揃えてすばやく弾くこと。*p*を連続で移弦して弾くこと。整理すると単純ですが、意外にこの連続技がスムーズにいく人は多くはありません。指の長さや爪の形など個人差があり、まれにトレモロがものすごくきれいにできる人がいます(!)。もしあなたが最初の段階でスムーズにできたら、トレモロが上手なタイプかもしれません。自信をもって得意なテクニックにしてください。

親指の不在。文字通り*p*をなくしてみました。*ami*も不安定になります。いかに*p*が安定性の上で大事かわかるでしょう。

香りたつ。短い曲ですが、最初に練習するにはこのくらいがちょうどよいでしょう。途中ピッツィカートというブリッジを右手側面でミュートしながら*p*で弾く奏法が出てきます。トレモロの粒がそろわない時は予備練習を参考に右手をセットアップしてください。

レッスン33　テンポ・ルバート

はっきりとこう弾くといったテクニック（奏法）ではありません。感情の起伏と同じようにテンポにも揺れがあり、それを意識的にコントロールしていくというテクニックです。一般的に時間の貸し借りに例えられていて、テンポを遅くして時間を借りたら、速めて時間を返す。テンポを速くして時間を貸したら（または貯めたら）、返してもらって（貯めた時間を使って）遅くする…のようにイメージしてください。とにかく借りっぱなし貸しっぱなしはいけないということですね。

ノクターン“ヘンツェ讃”。楽譜上にテンポの起伏をアバウトに書いてみました。これらを参考にテンポを揺らしてみましょう。常に上手くいっているかを感覚的に確認しながら、時には弾かずに歌ってみたりして練習してください。曲は初級有名曲、ヘンツェ《ノクターン》への讃歌ですが、本家作品もテンポ・ルバートでさらに音楽的になること請け合いです！

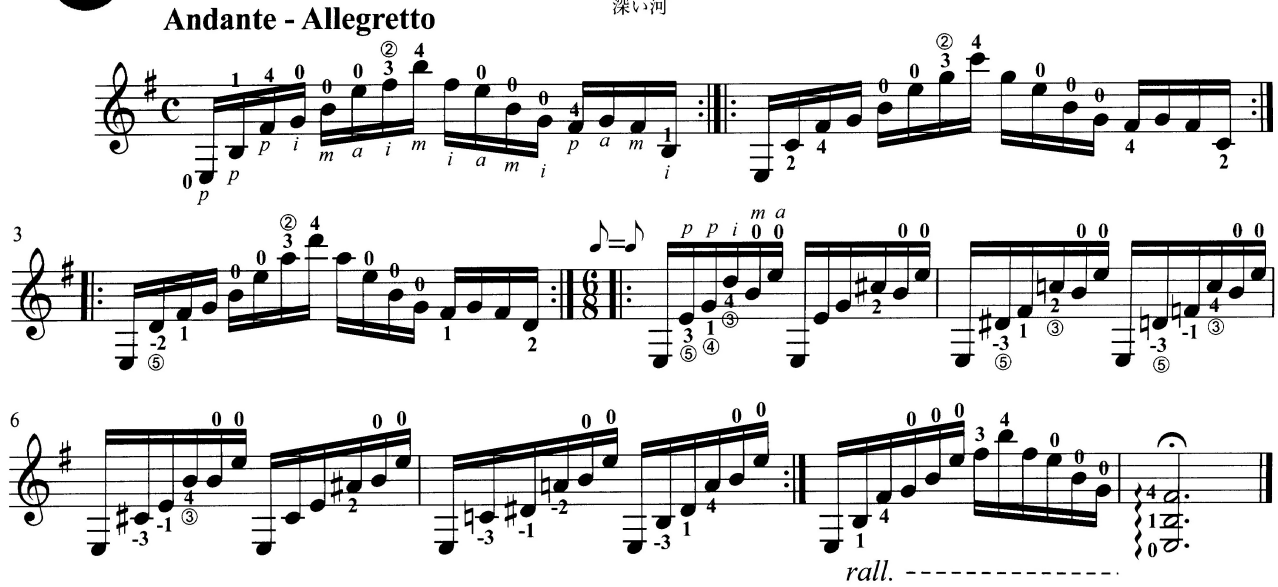
また次回！

レッスン31　幅広いアルペジオ

03 付録CD トラックNo.

82. Deep River

深い河



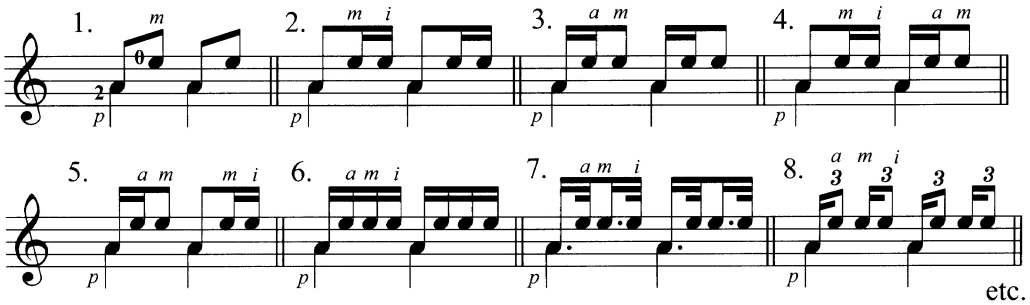
04 付録CD トラックNo.

83. Reflections

反射

レッスン 32　トレモロ

★予備練習

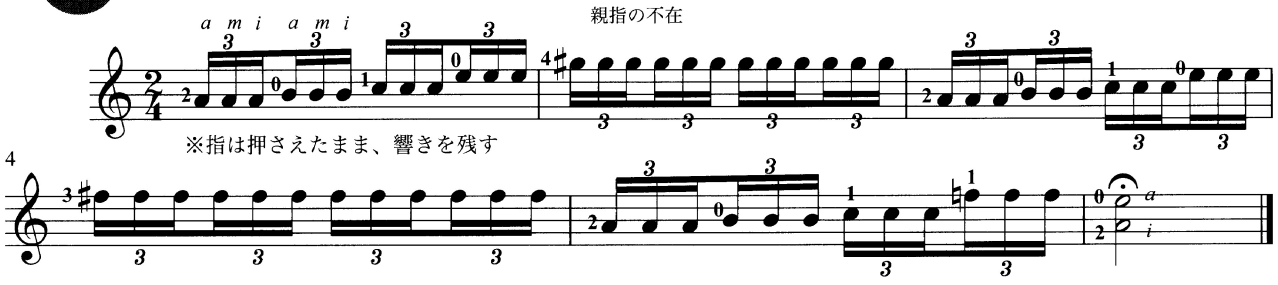


p i m a
p m i a ※いろいろな指の可能性

付録CD 05 トラックNo.

84. Absence of Thumb finger

親指の不在

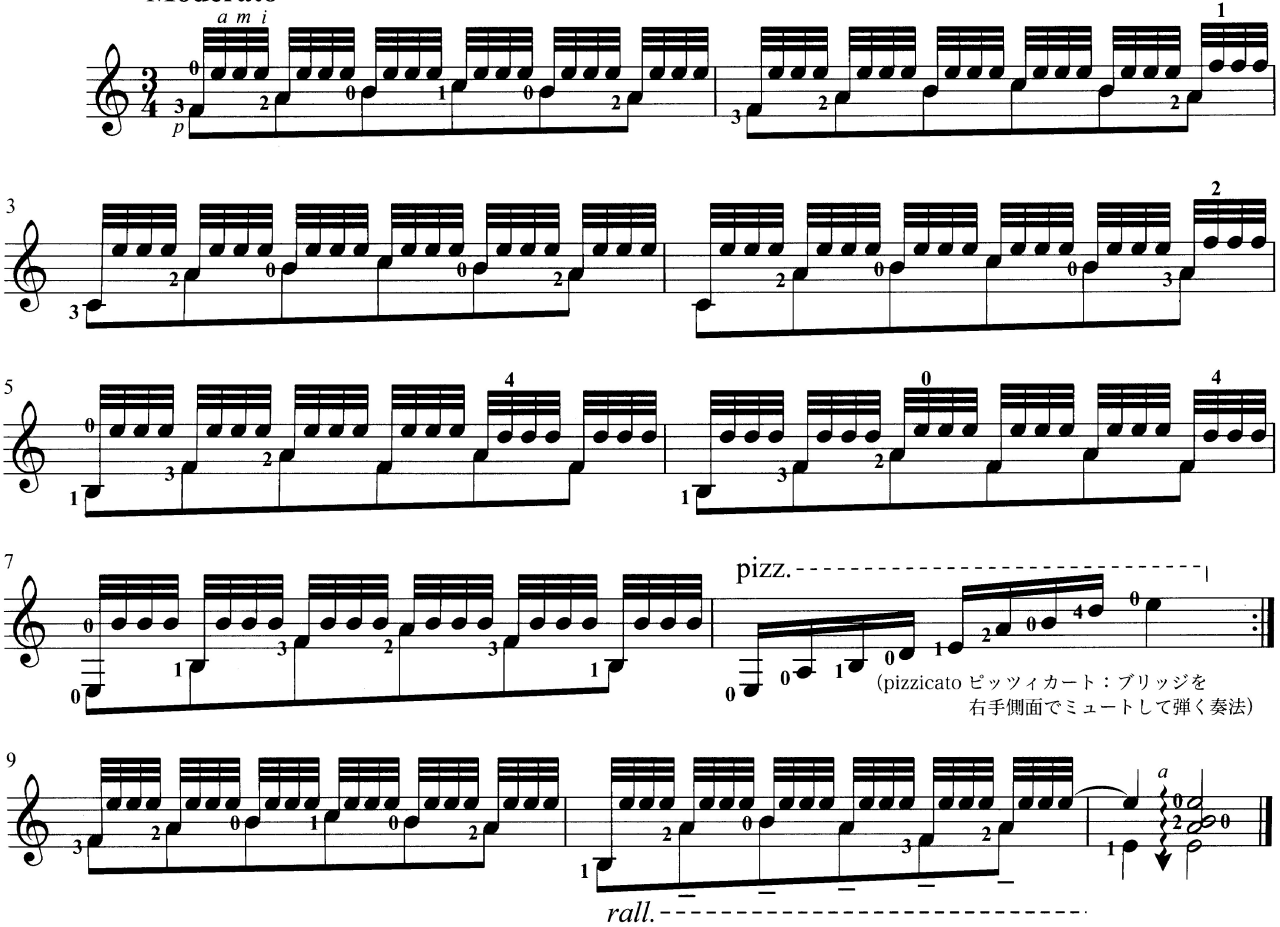


付録CD 06 トラックNo.

85. Perfume

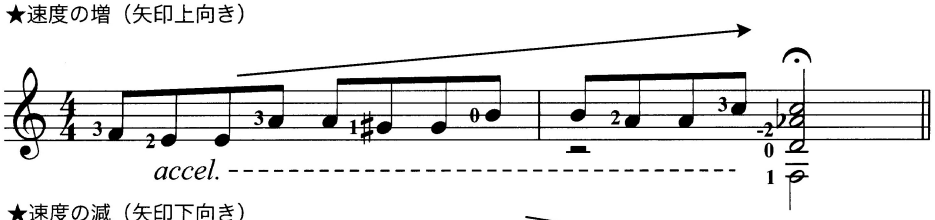
香りたつ

Moderato

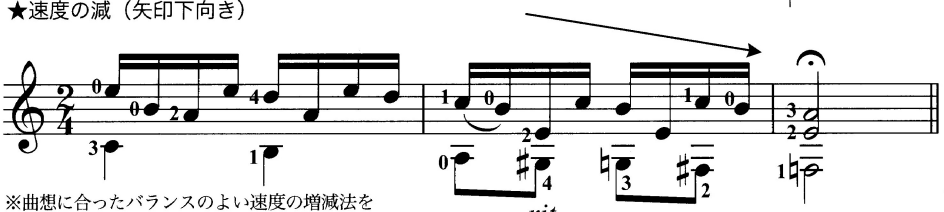


レッスン 33　テンポ・ルバート

★速度の増（矢印上向き）



★速度の減（矢印下向き）



※曲想に合ったバランスのよい速度の増減法を**ルバート**という。

07 付録CD トラックNo.

86. Nocturne - Hommage à Henze

ノクターン“ヘンツェ讃”

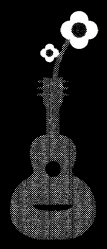
SKILL UP TECHNIQUE by Koichi Kezuka

テクニック再考

ギターのツボ

毛塚功一

第11回
スタッカートについて 3



1960年宮城県石巻市生まれ。故宮ノ又信太郎、清下前男、故久成晴夫にギターを師事。77年第3回東北ギターコンクールで第1位、78年新人音楽大賞本会で新人賞を受賞。82年デビューリサイタルを行ない、関東を中心に演奏活動を開始。1995年東京ギターカルテットを結成。CDに「タレガ」曲全曲と現譜曲「ソル:24の練習曲 op.6&29」など多数。成城学園中学校非常勤講師。日本ギタリスト協会会員。

これまで2回にわたってスタッカートの役割と方法を考えてきました。今回は実際に曲の中に現われるスタッカートについて考えてみます。すでに述べたように、「記号が付いているから守る」ではなく、作曲者の意図を探り、曲調をイメージしてみましょう。それが音楽解釈です。

単旋律の雰囲気作りとして

譜例1はソルの《練習曲 Op.29-17》の冒頭です。バス声部で始まるスタッカート付きの単旋律、私にはファゴットのパッセージに思えます。この曲は木管5重奏でもきれいに響くことでしょう。このようなイメージを元にスタッカートの雰囲気を決めます。つまり音は硬すぎず、切り方も鋭すぎず、適度に丸みを帯びた弾むような感じのスタッカートです。

楽譜ではスタッカートが4個の8分音符にしか付いていませんが、⑧までのパッセージを一区切りとしたフレーズ全体をスタッカートしてもよいでしょう。

弾弦後に右指で音を切る方法が有効ですが、アポヤンドを使用したり、できるだけ低音弦を使うことで、さらにスタッカートしやすくなります。譜例の運指は、参考のために振った私の運指です。

譜例2はジュリアーニの《スペインのフォリアの主題による変奏曲》の第5変奏（部分）です。ゆったりとした牧歌風なメロディーにスラーとスタッカートが混在しています。このメロディーの雰囲気に似合わないスタッカートは何のために付いているのでしょうか？

ヴァイオリンの弓使いにヒントがあると思われます。スラーのかかった2音はひと弓で、スタッカート部分は1音ずつ演奏する…といった意味合いが感じ取れます。つまり「音を切る」というよりは「軽く」演奏するのが適当です。もちろん音を切ることで軽い音のイメージが表現できるのであれば問題ありません。

このようなスタッカートの例は日本歌曲などにもみられます。「歌詞の印象」を表現したスタッカートで、1音ごとにその存在を感じさせる程度の演奏が自然です。

歯切れの良い和音のスタッカート

ソルの《練習曲 Op.29-22》（**譜例3**）では上声部の主旋律にスタッカートが付いています。同時に演奏

譜例1　旋律の雰囲気作りとして

譜例2　旋律の雰囲気作りとして

付録CD ◎ トラックNo.

My lodging is on the cold ground

from Sei Arie Nazionali Irlandesi Variate op.125

春の日の花と輝く（アイルランド民謡）

Mauro Giuliani

Andante sostenuto

31
dolce
34
f
36
dolce
f
39
mf
42
45
dolce
f
48
p
51
54
f
ff

09 付録CD トラックNo.

Amazing Grace

アメージング・グレイス

Fingered by Sachiko Miyashita

Scottish Folksong
Arr. by Ippo Tsuboi

© Copyright 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo.
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

rf
art. harm.
1.
8va harm.19
mp
p
2.
8va harm.19
sub. f
8va harm. 3
19 19
(♪=♪)
sonore
rf
harm.19
poco rit. - - - a tempo
8va harm.7
harm.12 4
C.4
sonore
C.2
C.4
C.2
sf
harm.12
p
mf
p
D.S.
Coda
5
C.4
mp
dim.
sf
C.2
harm.
pp
8va 6
harm.7
♩=50ca.
rit.
p
sf
harm.9
mf
mp
harm. 19
harm. 19
rit.
p

A mi querido amigo el eminente oculista Dr. Don Santiago Albitos

10 付録CD ◎ トラックNo.

Mazurka

マズルカ・ト長調

Francisco Tarrega

Edited by Koichi Kezuka

25
a tempo
C.5
29
C.2
C.5
molto rit.
33
C.8
a tempo
C.3
rit.
37
C.5
C.3
C.2
C.3
harm.5
41
C.3
a tempo
rit.
45

11 付録CD トラックNo.

Cancion

(1900)

カンシオン（歌）

Manuel de Falla
1876-1946

Arranged for guitar solo by Jin-ichiro Inoue

Andante mesto

© Copyright 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

35
II
II
p e molto legato
40
V
II
44
II
II
pp
48
V
II
52
III
II
appassionato
57
62
dim.
pp

12 付録CD トラックNo.

Dance

ダンス

Allegro

Hirokazu Sato

© Copyright 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Print in Japan.

1.
2.
mp
C.7
C.2
C.7
C.9
arm.
9
12
7
p
cresc.
allarg.
a tempo
Pos.3
cresc.

arm.12
arm.12
più f
marcato
1.
2.
C.7
※ 指板を叩く
ff

付録CD 13 トラックNo.

Tre Polonesi concertanti

for two guitars

3つの協奏風ポロネーズ

Mauro Giuliani, op.137

No.3

19
23
Fine
Trio
26
30
34

38
42
46
50
54
D.C.

14 付録CD トラックNo.

24 Leçons

pour deux guitares

Ferdinand Carulli, op.27

14me. Leçon

Andantino

L'Elève

Le Maitre

31
f
35
40
mf
45
51
ff
56

15 付録CD トラックNo.

Variations

sur chanson populaire Français: Frere-Jacques

pour trois guitares

フレール・ジャック変奏曲

Jun-icni Nihashi

Theme

Moderato

Variation I

Allegro

© Copyright 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Print in Japan.

continue to the next issue
次号に続く

付録CD ◎ トラックNo. 16

Marche Hongroise

de La Damnation de Faust

ハンガリー行進曲（ラコツィー行進曲）
劇音楽「ファウストの劫罰」op.24より

Hector Berlioz
1803-1869

Arranged for four guitars by Toshiaki Ito

Allegro marcato

© Copyright 2008 by HOMA dream Inc. Tokyo
International Copyright Secured.
All Rights Reserved. Printed in Japan.

20
harm.12
pizz.
pizz.
25
③②①
ord.
ord.
pizz.
30
ord.
35
1.
2.
pizz.
ord.

39
44
1.
2.
48
(8va)
53

58
62
67
1.
2.
72
dim.
dim.
dim.

76
pp
sul tasto
pp
pp
mp
p
81
mf
ord.
p
strike bridge by thumb
p
87
poco f
sul ponticello
mp
poco f
cresc.
93
cresc.
f
ff
cresc.
ff
ord.
poco cresc.
f
ff
f
ff

98
ff
103
ff
108
113

118
123
128
133
(8va
(8va

138
143
upper voice ad. lib
148
153

付録CD ◎ トラックNo. 17

Oriental Wind

Joe Hisaishi

Arranged for four guitars by Nobuyuki Hirakura

C
Lively ♩=100
1
C.5
C.4
C.3
C.4
mf
ff
25
𝄋
C.5
C.4
C.3
C.4
pizz.
29
33

37
to
R L R L R L R(S) L R L
R L R L R(S)
ord.
41
D
Strongly
f
nat.
44
ff
47
E
pizz.
mf
pizz.

50
53
C.2
ord.
ord.
56
F
Calmly ♩=72
mp
60

65
70
75
D.S.
81
Coda
R L R L R L R(S) L R L
f
ff